

Regulatory Compliance and Safety Information for the Cisco Secure Router 500 Series

Read this document before installing or servicing the Cisco Secure Router 520 Series router.

Note Only trained and qualified service personnel (as defined in IEC 60950-1) should service the equipment. Install the system in accordance with the U.S. National Electric Code if you are in the United States.

This document includes the following sections:

Translated Safety Warnings

The following statements include translations in multiple languages of the warnings that might appear in the Cisco Secure Router 520 Series router documents:

Americas Headquarters:
Cisco Systems, Inc., 170 West Tasman Drive, San Jose, CA 95134-1706 USA

Statement 1071—Warning Definition

Warning **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device. Statement 1071

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Waarschuwing **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaard praktijken om ongelukken te voorkomen. Gebruik het nummer van de verklaring onderaan de waarschuwing als u een vertaling van de waarschuwing die bij het apparaat wordt geleverd, wilt raadplegen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Varoitus **TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Tilanne voi aiheuttaa ruumiillisia vammoja. Ennen kuin käsittelet laitteistoa, huomioi sähköpiirien käsittelemiseen liittyvät riskit ja tutustu onnettomuuksien yleisiin ehkäisytapoihin. Turvallisuusvaroitusten käännökset löytyvät laitteen mukana toimitettujen käännettyjen turvallisuusvaroitusten joukosta varoitusten lopussa näkyvien lausuntonumeroiden avulla.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Attention **IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ**

Ce symbole d'avertissement indique un danger. Vous vous trouvez dans une situation pouvant entraîner des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Pour prendre connaissance des traductions des avertissements figurant dans les consignes de sécurité traduites qui accompagnent cet appareil, référez-vous au numéro de l'instruction situé à la fin de chaque avertissement.

CONSERVEZ CES INFORMATIONS

Warnung **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich in einer Situation, die zu Verletzungen führen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung vor Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF.

Avvertenza **IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA**

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di intervenire su qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero di istruzione presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze riportate in questo documento.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Advarsel **VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER**

Dette advarselssymbolet betyr fare. Du er i en situasjon som kan føre til skade på person. Før du begynner å arbeide med noe av utstyret, må du være oppmerksom på farene forbundet med elektriske kretser, og kjenne til standardprosedyrer for å forhindre ulykker. Bruk nummeret i slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsadvarslene som fulgte med denne enheten.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Aviso

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Este símbolo de aviso significa perigo. Você está em uma situação que poderá ser causadora de lesões corporais. Antes de iniciar a utilização de qualquer equipamento, tenha conhecimento dos perigos envolvidos no manuseio de circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas habituais de prevenção de acidentes. Utilize o número da instrução fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

¡Advertencia!

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este símbolo de aviso indica peligro. Existe riesgo para su integridad física. Antes de manipular cualquier equipo, considere los riesgos de la corriente eléctrica y familiarícese con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Al final de cada advertencia encontrará el número que le ayudará a encontrar el texto traducido en el apartado de traducciones que acompaña a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Varning!

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Använd det nummer som finns i slutet av varje varning för att hitta dess översättning i de översatta säkerhetsvarningar som medföljer denna anordning.

SPARA DESSA ANVISNINGAR

Figyelem

FONTOS BIZTONSÁGI ELOÍRÁSOK

Ez a figyelmezeto jel veszélyre utal. Sérülésveszélyt rejto helyzetben van. Mielott bármely berendezésen munkát végezte, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. A kiadványban szereplo figyelmeztetések fordítása a készülékhez mellékelt biztonsági figyelmeztetések között található; a fordítás az egyes figyelmeztetések végén látható szám alapján kereshető meg.

ORIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

Предупреждение

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот символ предупреждения обозначает опасность. То есть имеет место ситуация, в которой следует опасаться телесных повреждений. Перед эксплуатацией оборудования выясните, каким опасностям может подвергаться пользователь при использовании электрических цепей, и ознакомьтесь с правилами техники безопасности для предотвращения возможных несчастных случаев. Воспользуйтесь номером заявления, приведенным в конце каждого предупреждения, чтобы найти его переведенный вариант в переводе предупреждений по безопасности, прилагаемом к данному устройству.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

警告 重要的安全性说明

此警告符号代表危险。您正处于可能受到严重伤害的工作环境中。在您使用设备开始工作之前，必须充分意识到触电的危险，并熟练掌握防止事故发生的标准工作程序。请根据每项警告结尾提供的声明号码来找到此设备的安全性警告说明的翻译文本。

请保存这些安全性说明

警告 安全上の重要な注意事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止策に留意してください。警告の各国語版は、各注意事項の番号を基に、装置に付属の「Translated Safety Warnings」を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。

주의 중요 안전 지침

이 경고 기호는 위험을 나타냅니다. 작업자가 신체 부상을 일으킬 수 있는 위험한 환경에 있습니다. 장비에 작업을 수행하기 전에 전기 회로와 관련된 위험을 숙지하고 표준 작업 관례를 숙지하여 사고를 방지하십시오. 각 경고의 마지막 부분에 있는 경고문 번호를 참조하여 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾으십시오.

이 지시 사항을 보관하십시오.

Aviso **INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA**

Este símbolo de aviso significa perigo. Você se encontra em uma situação em que há risco de lesões corporais. Antes de trabalhar com qualquer equipamento, esteja ciente dos riscos que envolvem os circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão de prevenção de acidentes. Use o número da declaração fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham o dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Advarsel **VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER**

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation med risiko for legemesbeskadigelse. Før du begynder arbejde på udstyr, skal du være opmærksom på de involverede risici, der er ved elektriske kredsløb, og du skal sætte dig ind i standardprocedurer til undgåelse af ulykker. Brug erklæringsnummeret efter hver advarsel for at finde oversættelsen i de oversatte advarsler, der fulgte med denne enhed.

GEM DISSE ANVISNINGER

تحذير **إرشادات الأمان الهامة**

يوضح رمز التحذير هذا وجود خطر. وهذا يعني أنك متواجد في مكان قد ينتج عنه التعرض لإصابات. قبل بدء العمل، احذر مخاطر التعرض للصدمات الكهربائية وكن على علم بالإجراءات القياسية للحيلولة دون وقوع أي حوادث. استخدم رقم البيان الموجود في أخر كل تحذير لتحديد مكان ترجمته داخل تحذيرات الأمان المترجمة التي تأتي مع الجهاز.

قم بحفظ هذه الإرشادات

Upozorenje **VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE**

Ovaj simbol upozorenja predstavlja opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti tjelesne ozljede. Prije rada s bilo kojim uređajem, morate razumjeti opasnosti vezane uz električne sklopove, te biti upoznati sa standardnim načinima izbjegavanja nesreća. U prevedenim sigurnosnim upozorenjima, priloženima uz uređaj, možete prema broju koji se nalazi uz pojedino upozorenje pronaći i njegov prijevod.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

Upozornění **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Tento upozorňující symbol označuje nebezpečí. Jste v situaci, která by mohla způsobit nebezpečí úrazu. Před prací na jakémkoliv vybavení si uvědomte nebezpečí související s elektrickými obvody a seznamte se se standardními opatřeními pro předcházení úrazům. Podle čísla na konci každého upozornění vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních, která jsou přiložena k zařízení.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

Προειδοποίηση ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το προειδοποιητικό σύμβολο σημαίνει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε κατάσταση που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν εργαστείτε σε οποιοδήποτε εξοπλισμό, να έχετε υπόψη σας τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και να έχετε εξοικειωθεί με τις συνήθεις πρακτικές για την αποφυγή ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης, για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

אזהרה **הוראות בטיחות חשובות**

סימן אזהרה זה מסמל סכנה. אתה נמצא במצב העלול לגרום לפציעה. לפני שתעבוד עם ציוד כלשהו, עליך להיות מודע לסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים ולהכיר את הנהלים המקובלים למניעת תאונות. השתמש במספר ההוראה המסופק בסופה של כל אזהרה כד לאתר את התרגום באזהרות הבטיחות המתורגמות שמצורפות להתקן.

שמור הוראות אלה

Opomena ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ НАПАТСТВИЈА

Симболот за предупредување значи опасност. Се наоѓате во ситуација што може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со опремата, бидете свесни за ризикот што постои кај електричните кола и треба да ги познавате стандардните постапки за спречување на несреќни случаи. Искористете го бројот на изјавата што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го најдете неговиот период во преведените безбедносни предупредувања што се испорачани со уредот.

ЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ НАПАТСТВИЈА

Ostrzeżenie **WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Ten symbol ostrzeżenia oznacza niebezpieczeństwo. Zachodzi sytuacja, która może powodować obrażenia ciała. Przed przystąpieniem do prac przy urządzeniach należy zapoznać się z zagrożeniami związanymi z układami elektrycznymi oraz ze standardowymi środkami zapobiegania wypadkom. Na końcu każdego ostrzeżenia podano numer, na podstawie którego można odszukać tłumaczenie tego ostrzeżenia w dołączonym do urządzenia dokumencie z tłumaczeniami ostrzeżeń.

NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ

Upozornenie **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Tento varovný symbol označuje nebezpečenstvo. Nachádzate sa v situácii s nebezpečenstvom úrazu. Pred prácou na akomkoľvek vybavení si uvedomte nebezpečenstvo súvisiace s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými opatreniami na predchádzanie úrazom. Podľa čísla na konci každého upozornenia vyhľadajte jeho preklad v preložených bezpečnostných upozorneniach, ktoré sú priložené k zariadeniu.

USCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD

Opozorilo **POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI**

Ta opozorilni simbol pomeni nevarnost. Nahajate se v situaciji, kjer lahko pride do telesnih poškodb. Preden pričnete z delom na napravi, se morate zavedati nevarnosti udara električnega toka, ter tudi poznati preventivne ukrepe za preprečevanje takšnih nevarnosti. Uporabite obrazložitveno številko na koncu posameznega opozorila, da najdete opis nevarnosti v priloženem varnostnem priročniku.

SHRANITE TE NAPOTKE!

警告 重要安全性指示

此警告符號代表危險，表示可能造成人身傷害。使用任何設備前，請留心電路相關危險，並熟悉避免意外的標準作法。您可以使用每項警告後的聲明編號，查詢本裝置隨附之安全性警告譯文中的翻譯。

請妥善保留此指示

Statement 12—Power Supply Disconnection Warning

Warning **Before working on a chassis or working near power supplies, unplug the power cord on AC units; disconnect the power at the circuit breaker on DC units.** Statement 12

Waarschuwing **Voordat u aan een frame of in de nabijheid van voedingen werkt, dient u bij wisselstroom toestellen de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen; voor gelijkstroom toestellen dient u de stroom uit te schakelen bij de stroomverbreker.**

Varoitus **Kytke irti vaihtovirtalaitteiden virtajohto ja katkaise tasavirtalaitteiden virta suojakytkimellä, ennen kuin teet mitään asennuspohjalle tai työskentelet virtalähteiden läheisyydessä.**

Attention **Avant de travailler sur un châssis ou à proximité d'une alimentation électrique, débrancher le cordon d'alimentation des unités en courant alternatif ; couper l'alimentation des unités en courant continu au niveau du disjoncteur.**

Warnung **Bevor Sie an einem Chassis oder in der Nähe von Netzgeräten arbeiten, ziehen Sie bei Wechselstromeinheiten das Netzkabel ab bzw. schalten Sie bei Gleichstromeinheiten den Strom am Unterbrecher ab.**

Avvertenza **Prima di lavorare su un telaio o intorno ad alimentatori, scollegare il cavo di alimentazione sulle unità CA; scollegare l'alimentazione all'interruttore automatico sulle unità CC.**

Advarsel **Før det utføres arbeid på kabinettet eller det arbeides i nærheten av strømforsyningsenheter, skal strømledningen trekkes ut på vekselstrømsenheter og strømmen kobles fra ved strømbryteren på likestrømsenheter.**

Aviso **Antes de trabalhar num chassis, ou antes de trabalhar perto de unidades de fornecimento de energia, desligue o cabo de alimentação nas unidades de corrente alternada; desligue a corrente no disjuntor nas unidades de corrente contínua.**

¡Advertencia! **Antes de manipular el chasis de un equipo o trabajar cerca de una fuente de alimentación, desenchufar el cable de alimentación en los equipos de corriente alterna (CA); cortar la alimentación desde el interruptor automático en los equipos de corriente continua (CC).**

Varning! **Innan du arbetar med ett chassi eller nära strömförsörjningsenheter skall du för växelströmsenheter dra ur nätsladden och för likströmsenheter bryta strömmen vid överspänningsskyddet.**

Figyelem **Mielőtt elkezdene dolgozni a házon vagy tápegységek közelében, húzza ki a váltóáramú készülékek tápkábelét; egyenáramú készülék esetén szakítsa meg az áramot az árammegszakítónál.**

Предупреждение Перед выполнением монтажных работ или других работ в непосредственной близости от источников питания отключите кабель электропитания от устройств с питанием переменным током. Устройства с питанием постоянным током отключите с помощью выключателя питания.

警告 在机架或电源附近工作时，请拔下交流设备的电源电缆，断开直流设备断路器的电源。

警告	シャーシの作業を行うとき、または電源装置の付近で作業するときは、事前にAC装置から電源コードを外してください。DC装置の場合は、回路ブレーカーで電源を切断します。
警告	組裝和拆卸機殼前或是在電源供應器附近工作時，請拔除 AC 上的電線；利用 DC 上的斷路器關閉電源。

Statement 19—TN Power Warning

Warning	**The device is designed to work with TN power systems.** Statement 19
Waarschuwing	**Het apparaat is ontworpen om te functioneren met TN energiesystemen.**
Varoitus	**Koje on suunniteltu toimimaan TN-sähkövoimajärjestelmien yhteydessä.**
Attention	**Ce dispositif a été conçu pour fonctionner avec des systèmes d'alimentation TN.**
Warnung	**Das Gerät ist für die Verwendung mit TN-Stromsystemen ausgelegt.**
Avvertenza	**Il dispositivo è stato progettato per l'uso con sistemi di alimentazione TN.**
Advarsel	**Utstyret er utfomet til bruk med TN-strømsystemer.**
Aviso	**O dispositivo foi criado para operar com sistemas de corrente TN.**
¡Advertencia!	**El equipo está diseñado para trabajar con sistemas de alimentación tipo TN.**
Varning!	**Enheten är konstruerad för användning tillsammans med elkraftssystem av TN-typ.**
Figyelem	**A készülék TN tápellátással működik.**
Предупреждение	Устройство предназначено для работы с системами электропитания без непосредственного заземления (TN-система).
警告	此设备设计用于 TN 电源系统。
警告	この装置は、TN 電源システムで動作するように設計されています。
警告	本裝置專為搭配 TN 電力系統而設計。

Statement 43—Jewelry Removal Warning

Warning **Before working on equipment that is connected to power lines, remove jewelry (including rings, necklaces, and watches). Metal objects will heat up when connected to power and ground and can cause serious burns or weld the metal object to the terminals.** Statement 43

Waarschuwing **Alvorens aan apparatuur te werken die met elektrische leidingen is verbonden, sieraden (inclusief ringen, kettingen en horloges) verwijderen. Metalen voorwerpen worden warm wanneer ze met stroom en aarde zijn verbonden, en kunnen ernstige brandwonden veroorzaken of het metalen voorwerp aan de aansluitklemmen lassen.**

Varoitus **Ennen kuin työskentelet voimavirtajohtoihin kytkettyjen laitteiden parissa, ota pois kaikki korut (sormukset, kaulakorut ja kellot mukaan lukien). Metalliesineet kuumenevat, kun ne ovat yhteydessä sähkövirran ja maan kanssa, ja ne voivat aiheuttaa vakavia palovammoja tai hitsata metalliesineet kiinni liitäntänapoihin.**

Attention **Avant d'accéder à cet équipement connecté aux lignes électriques, ôter tout bijou (anneaux, colliers et montres compris). Lorsqu'ils sont branchés à l'alimentation et reliés à la terre, les objets métalliques chauffent, ce qui peut provoquer des blessures graves ou souder l'objet métallique aux bornes.**

Warnung **Vor der Arbeit an Geräten, die an das Netz angeschlossen sind, jeglichen Schmuck (einschließlich Ringe, Ketten und Uhren) abnehmen. Metallgegenstände erhitzen sich, wenn sie an das Netz und die Erde angeschlossen werden, und können schwere Verbrennungen verursachen oder an die Anschlußklemmen angeschweißt werden.**

Avvertenza **Prima di intervenire su apparecchiature collegate alle linee di alimentazione, togliersi qualsiasi monile (inclusi anelli, collane, braccialetti ed orologi). Gli oggetti metallici si riscaldano quando sono collegati tra punti di alimentazione e massa: possono causare ustioni gravi oppure il metallo può saldarsi ai terminali.**

Advarsel **Fjern alle smykker (inkludert ringer, halskjeder og klokker) før du skal arbeide på utstyr som er koblet til kraftledninger. Metallgjenstander som er koblet til kraftledninger og jord blir svært varme og kan forårsake alvorlige brannskader eller smelte fast til polene.**

Aviso **Antes de trabalhar em equipamento que esteja ligado a linhas de corrente, retire todas as jóias que estiver a usar (incluindo anéis, fios e relógios). Os objectos metálicos aquecerão em contacto com a corrente e em contacto com a ligação à terra, podendo causar queimaduras graves ou ficarem soldados aos terminais.**

¡Advertencia! **Antes de operar sobre equipos conectados a líneas de alimentación, quitarse las joyas (incluidos anillos, collares y relojes). Los objetos de metal se calientan cuando se conectan a la alimentación y a tierra, lo que puede ocasionar quemaduras graves o que los objetos metálicos queden soldados a los bornes.**

Varning! **Tag av alla smycken (inklusive ringar, halsband och armbandsur) innan du arbetar på utrustning som är kopplad till kraftledningar. Metallobjekt hettas upp när de kopplas ihop med ström och jord och kan förorsaka allvarliga brännskador; metallobjekt kan också sammansvetsas med kontakterna.**

Figyelem **Mielőtt hálózati feszültséghez csatlakozó készülékkel kezd el dolgozni, vegye le magáról az ékszereket (például gyűrűt, nyakláncot, órát). A fém tárgyak felmelegszenek, ha hálózati feszültséghez és földhöz érnek, és súlyos égési sérülést okozhatnak, illetve a fém tárgyak hozzáforrhatnak a csatlakozókhoz.**

Предупреждение Прежде чем использовать оборудование, подключенное к электросети, снимите все украшения (включая кольца, ожерелья и часы). Металлические части нагреваются при соединении с источником питания и землей, что может привести к серьезным ожогам или привариванию металлических объектов к клеммам.

警告 在操作与电源线连接的设备以前，请取下首饰（包括戒指、项链和手表）。连接电源和接地后，金属物品会升温，可能导致严重灼伤，也可能使金属物品熔接在线端。

警告 電源に接続されている装置を取り扱う際は、事前に、指輪、ネックレス、腕時計などの装身具をはずしてください。金属のオブジェクトが電源とアースと接触すると、金属が過熱して大やけどをしたり、また金属類が端子に焼き付くことがあります。

주의 전력선에 연결되어 있는 장비를 작동하기 전에, 장신구(반지, 목걸이 및 시계 포함)를 탈거하십시오. 전원에 연결되어 있고 접지되어 있을 때 금속체는 열을 받게 되어 심한 화상을 입을 수 있으며 이 금속체를 터미널에 접합시킬 수도 있습니다.

Aviso **Antes de trabalhar com equipamento conectado a cabos elétricos, tire suas jóias (incluindo anéis, pulseiras e relógios). Objetos de metal são aquecidos ao entrar em contato com a energia elétrica e o solo e podem causar queimaduras graves ou fazer com que o objeto de metal seja soldado nos terminais.**

Upozornění **Před používáním zařízení připojeného k elektrické síti si sundejte klenoty a podobné předměty jako prsteny, řetízky či hodinky. Kovové předměty se při vytvoření elektrického obvodu mezi zdrojem a zemí mohou zahřát a způsobit vážné popáleniny či se přitavit k elektrické svorce.**

אזהרה לפני עבודה על ציוד המחובר לקווי מתח, יש להסיר תכשיטים (כולל טבעות, שרשראות, ושעונים). עצמי מתכת יתחממו כאשר הם מחוברים למתח ולהארקה ועלולים לגרום לכוויות קשות או להלחים את חפץ המתכת להדקים.

Ostrzeżenie **Przed rozpoczęciem pracy na sprzęcie, który jest podłączony do linii pod napięciem, należy zdjąć biżuterię (łącznie z pierścionkami, naszyjnikami i zegarkami) Metalowe przedmioty ulegną nagrzaniu podczas połączenia (zwarcia) pomiędzy punktami pod napięciem i uziemieniem, co może spowodować poważne poparzenia lub przyspawanie metalowego przedmiotu do końcówek.**

Upozornenie **Pred prácou na zariadení pripojenom k sieťovému napätiu si dajte dolu všetky šperky (vrátane prsteňov, náhrdelníkov a hodiniek). Ak sa kovovými predmetmi prepojí časť pod napätím s uzemnenou časťou, kovové predmety sa zohrejú a môžu spôsobiť vážne popáleniny, alebo sa môžu privariť k svorkám.**

Opozorilo **Pred uporabo opreme, ki je priključena na električno omrežje, snemite nakit (prstane, verižice in ure). Kovinski predmeti, ki so izpostavljeni elektriki in ozemljitvi, se segrejejo in lahko povzročijo hude opekline ali se stalijo na terminalih.**

Statement 94—Wrist Strap Warning

Warning **During this procedure, wear grounding wrist straps to avoid ESD damage to the card. Do not directly touch the backplane with your hand or any metal tool, or you could shock yourself.** Statement 94

Waarschuwing **Draag tijdens deze procedure aardingspolsbanden om te vermijden dat de kaart beschadigd wordt door elektrostatische ontlading. Raak het achterbord niet rechtstreeks aan met uw hand of met een metalen werktuig, omdat u anders een elektrische schok zou kunnen oplopen.**

Varoitus **Käytä tämän toimenpiteen aikana maadoitettuja rannesuojia estääksesi kortin vaurioitumisen sähköstaattisen purkauksen vuoksi. Älä kosketa taustalevyä suoraan kädelläsi tai metallisella työkalulla sähköiskuvaaran takia.**

Attention **Lors de cette procédure, toujours porter des bracelets antistatiques pour éviter que des décharges électriques n'endommagent la carte. Pour éviter l'électrocution, ne pas toucher le fond de panier directement avec la main ni avec un outil métallique.**

Warnung **Zur Vermeidung einer Beschädigung der Karte durch elektrostatische Entladung während dieses Verfahrens ein Erdungsband am Handgelenk tragen. Bei Berührung der Rückwand mit der Hand oder einem metallenen Werkzeug besteht Elektroschockgefahr.**

Avvertenza **Durante questa procedura, indossare bracciali antistatici per evitare danni alla scheda causati da un'eventuale scarica elettrostatica. Non toccare direttamente il pannello delle connessioni, né con le mani né con un qualsiasi utensile metallico, perché esiste il pericolo di folgorazione.**

Advarsel **Bruk jordingsarmbånd under prosedyren for å unngå ESD-skader på kortet. Unngå direkte berøring av bakplanet med hånden eller metallverktøy, slik at di ikke får elektrisk støt.**

Aviso **Durante este procedimento e para evitar danos ESD causados à placa, use fitas de ligação à terra para os pulsos. Para evitar o risco de choque eléctrico, não toque directamente na parte posterior com a mão ou com qualquer ferramenta metálica.**

¡Advertencia! **Usartiras conectadas a tierra en las muñecas durante este procedimiento para evitar daños en la tarjeta causados por descargas electrostáticas. No tocar el plano posterior con las manos ni con ninguna herramienta metálica, ya que podría producir un choque eléctrico.**

Varning! **Använd jordade armbandsremmar under denna procedur för att förhindra elektrostatisk skada på kortet. Rör inte vid baksidan med handen eller metallverktyg då detta kan orsaka elektrisk stöt.**

Figyelem **Az elektromos kisülés okozta meghibásodás elkerülése érdekében az eljárás során viseljen földelő csuklópántot. Se kézzel, se fém eszközzel ne érjen hozzá a kártya hátlapjához, mert különben áramütést szenvedhet.**

Предупреждение При выполнении данной процедуры наденьте заземленные браслеты, чтобы избежать повреждения платы электростатическим разрядом. Не дотрагивайтесь до задней панели рукой или металлическим предметом, поскольку это может привести к поражению электрическим током.

警告 在此过程中，请佩戴接地腕带以避免ESD 损坏插卡。请勿用手或任何金属工具直接接触后面板，否则您可能受到电击。

警告 この手順を行う際には、ESD によるカードの損傷を防ぐため、静電気防止用リスト ストラップを着用してください。電気ショックを防ぐために、装置の背面を直接手や金属で触らないようにします。

Statement 119—Unit Short Circuit Protection

Warning **This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. Ensure that a fuse or circuit breaker no larger than 120VAC, 20A U.S. (240VAC, 16 to 20A international) is used on the phase conductors (all current-carrying conductors). The fuse or circuit breaker must have adequate safety approvals recognized by the country of usage.** Statement 119

Waarschuwing **Dit product is afhankelijk van de installatie van het gebouw voor bescherming tegen kortsluiting (overstroom). Zorg ervoor dat de zekering of stroomonderbreker die gebruikt wordt niet groter is dan 120 V~, 20 ampère in de V.S. of 240 V~, 16-20 ampère internationaal op de fasegeleiders (alle stroomdragende geleiders). De zekering of stroomonderbreker dient de juiste veiligheidsgoedkeuringen te hebben in het land waarin het gebruikt wordt.**

Varoitus **Tämä tuote on riippuvainen rakennuksen oikosulkusuojauksesta (ylivirtasuojauksesta). Varmista, että vaihejohtimissa (kaikissa jännitteellisissä johtimissa) käytetään alle 240 V vaihtovirran, 16–20 ampeerin (kansainvälinen) tai 120 V vaihtovirran, 20 ampeerin (Yhdysvallat) sulaketta tai virtakytkintä. Sulakkeessa tai virtakytkimessä on oltava käyttömaassa tunnistetut, riittävät turvahyväksynnät.**

Attention **Pour la protection contre les courts-circuits (surtension), ce produit utilise les dispositifs intégrés au bâtiment. Assurez-vous qu'un fusible ou un disjoncteur est utilisé sur les conducteurs de phase (tous les conducteurs porteurs de courant). Le fusible ou le disjoncteur (maximum 240 V CA, 16 à 20 A [aux USA, maximum 120 V CA, 20 A]) doit être conforme aux normes de sécurité en vigueur dans votre pays.**

Warnung **Diese Produkt erfordert eine Gebäudeabsicherung gegen Kurzschluß (Überstrom). Achten Sie darauf, daß auf den Phasenleitern (allen stromführenden Leitern) eine Sicherung oder ein Schaltkreisunterbrecher verwendet wird, der nicht größer ist als 120VAC, 20A U.S. (240VAC, 16 bis 20A international). Die Sicherung oder der Schaltkreisunterbrecher muß angemessenen Sicherheitsvorschriften genügen, die den Bestimmungen des Anwendungslandes entsprechen.**

Avvertenza **La protezione di questo prodotto da cortocircuiti (sovracorrente) dipende dall'impianto elettrico dell'edificio. Assicuratevi che un fusibile o interruttore di circuito con meno di 120VAC, 20A U.S. (240VAC, da 16 a 20A internazionale) venga utilizzato sui conduttori di fase (tutti i conduttori di corrente elettrica). Il fusibile o interruttore di circuito deve rispondere alle specifiche di sicurezza invigore nel paese dove viene utilizzato.**

Advarsel **Dette produktet er avhengig av bygningens installasjoner for overstrømsbeskyttelse (kortslutning). Kontroller at det ikke brukes en sikring eller overbelastningsbryter som er større enn 120 V, 20 ampere i USA, eller 240 V, 16 til 20 ampere internasjonalt, på faselederne (alle strømførende ledere). Sikringen eller overbelastningsbryteren må være sikkerhetsgodkjent i det aktuelle landet der den skal brukes.**

Aviso **Este dispositivo depende das instalações existentes para protecção contra curto-circuitos (sobrecarga). Assegure-se de que utiliza um fusível ou um disjuntor com uma capacidade não superior a 120VAC, 20A U.S. (240VAC, 16 a 20A internacional) nos condutores de fase (todos os condutores de corrente). O fusível ou disjuntor deverá possuir as necessárias aprovações de segurança por parte das autoridades locais.**

¡Advertencia! **Este producto ha sido diseñado teniendo en cuenta que la instalación del edificio contará con protección contra cortocircuitos (sobrevoltajes). Asegúrese de que se usa un fusible o cortacircuitos no superior a 120VAC, 20A en los EE.UU. (240VAC, de 16 a 20A en el resto de países) en los conductores de fase (todos los conductores de transporte corriente). El fusible o cortacircuitos debe contar con las aprobaciones de seguridad adecuadas y reconocidas por el país en el que vayan a usarse.**

Varning! **Denna produkt förlitar sig på att byggnadens installation är försedd med skydd mot kortslutning (överström). Se till att en säkring eller ett överspänningsskydd för högst 120 V~, 20 A USA (240 V~, 16 – 20 A internationellt) används på fasledarna (alla strömförande ledare). Säkringen eller överspänningsskyddet måste ha fullgoda säkerhetstillstånd som erkänns av användningslandet.**

Statement 150—Power Off Before Working on System

Warning **Before working on a system that has a standby/off switch, turn off the power by pressing the power switch to standby and unplug the power cord.** Statement 150

Waarschuwing **Alvorens aan een systeem met een standby/uit-schakelaar te werken dient u de voeding uit te schakelen door de voedingsschakelaar op standby te zetten en het voedingssnoer te verwijderen.**

Varoitus **Katkaise virta valmiustila/virtakytkimellä varustetusta laitteesta ennen sen käyttämistä painamalla virtakytkin valmiusasentoon ja irrottamalla sähköjohto.**

Attention **Avant d'utiliser un système équipé d'un commutateur « Standby/Off » (pause/arrêt), coupez l'alimentation en plaçant le commutateur sur la position Standby et débranchez le cordon d'alimentation.**

Warnung **Bevor Sie an einem System mit einem Bereit-/Aus-Schalter arbeiten, stellen Sie den Strom ab, indem Sie den Stromschalter auf "Bereit" stellen und das Stromkabel herausziehen.**

Avvertenza **Prima di lavorare su un sistema con interruttore attesa/off, spegnetelo premendo il pulsante sulla posizione di attesa e staccate la spina elettrica.**

Advarsel **Før det utføres arbeid på et system som har en standby/av-bryter, skal strømmen slås av ved å skyve av/på-bryteren til standby og trekke ut strømledningen.**

Aviso **Antes de começar a trabalhar num sistema com um interruptor standby (posição de espera)/off (desligado), desligue a corrente eléctrica colocando o interruptor na posição standby e retire o cabo de alimentação da tomada.**

¡Advertencia! **Antes de empezar a trabajar con un sistema cuyo interruptor incluya la posición standby, cierre la corriente posicionando el interruptor a standby y a continuación desconecte el cable eléctrico.**

Varning! **Innan du arbetar på ett system med en standby-/strömbrytaromkopplare, slå av strömmen genom att ställa omkopplaren på standby och koppla ur nätsladden.**

Statement 162—EU Public Network Port Warning

Warning **If the symbol of suitability with an overlaid cross appears above a port, you must not connect the port to a public network that follows the European Union standards. Connecting the port to this type of public network can cause severe injury or damage your router.** Statement 162

Waarschuwing **Als er een geschiktheidsymbool met een overgetrokken kruis boven een poort aanwezig is, dan mag u deze poort niet op een openbaar netwerk aansluiten dat aan de normen van de Europese Unie voldoet. Als u de poort op een dergelijk openbaar netwerk aansluit, kan dit ernstig letsel of schade aan uw router-eenheid veroorzaken.**

Varoitus **Jos portin päälle ilmestyy soveltuvuussymboli, jonka päällä on rasti, porttia ei saa liittää Euroopan unionin standardien mukaiseen julkiseen verkkoon. Jos portti liitetään tällaiseen julkiseen verkkoon, seurauksena voi olla henkilö- tai reititinvaurio.**

Attention **Pour éviter tout risque d'accident corporel et/ou de dommage matériel, si le symbole de capacité barré d'une croix apparaît au-dessus d'un port, il est vivement recommandé de ne pas connecter ce port à un réseau public aux normes de l'Union Européenne.**

Warnung **Wenn oberhalb des Ports das Verträglichkeitssymbol mit einem Kreuz darüber erscheint, dürfen Sie den Port nicht an ein öffentliches Netzwerk anschließen, daß den Standards der Europäischen Gemeinschaft folgt. Das Anschließen des Port an ein solches Netzwerk kann zu schweren Verletzungen führen oder Ihren Router beschädigen.**

Avvertenza **Se su una porta compare il simbolo di idoneità sbarrato, significa che la porta non può essere collegata a una rete pubblica a norma UE. Collegando la porta a un simile tipo di rete pubblica si possono correre seri rischi e provocare danni al proprio router.**

Advarsel **Hvis symbolet for anvendelse med et kryss over vises over en utgang, skal utgangen ikke kobles til et offentlig nettverk som følger EU-standardene. Hvis utgangen kobles til denne typen offentlig nettverk, kan det medføre alvorlig personskade eller skade på ruteren.**

Aviso **Se o símbolo de adequação com uma cruz sobreposta aparecer acima de uma porta, não conectar a porta a uma rede pública que obedece aos padrões da União Europeia. A conexão da porta a este tipo de rede pública pode causar avarias ou danos severos ao seu distribuidor.**

¡Advertencia! **Si aparece el símbolo de idoneidad con una cruz sobrepuesta encima de un puerto, no debe conectar el puerto a una red pública que siga los estándares de la Unión Europea. Si conecta el puerto a este tipo de red pública puede lesionarse o dañar su router.**

Varning! **Om lämplighetssymbolen med ett överlagt kors visas ovanför en port, får porten inte anslutas till ett offentligt nätverk av EU-standard. Om porten ansluts till denna typ av offentligt nätverk kan det förorsaka allvarlig personskada eller skada på routern.**

Statement 199—Emergency Access Warning

Warning **This equipment is not designed for making emergency telephony calls when the power fails. Alternative arrangements should be made for access to emergency services. Access to emergency services can be affected by any call-barring function of this equipment.** Statement 199

Waarschuwing **Deze apparatuur is niet bedoeld voor noodtelefoongesprekken bij stroomstoringen. Voor telefoondiensten in noodsituaties moet u andere maatregelen treffen. Eventuele blokkeringsfuncties van deze apparatuur kunnen van invloed zijn op de bereikbaarheid van deze telefoondiensten.**

Varoitus **Tätä laitetta ei voi käyttää hätäpuheluihin, jos sähkövirta on katkennut. Käytettävissä täytyy olla vaihtoehtoinen järjestelmä yhteyden saamiseksi hälytyskeskukseen. Hälytyskeskusyhteyden estymiseen voi vaikuttaa mikä tahansa tämän laitteiston soitonestotoiminto.**

Attention **Cet équipement n’est pas conçu pour les télécommunications d’urgence en cas de panne d’électricité et il importe de prévoir d'autres moyens d'accès aux services d'urgence. Cependant, toute fonction d'interdiction d'appel de cet équipement risque d'avoir une incidence sur l'accès aux services d'urgence.**

Warnung **Dieses Gerät ist nicht geeignet für Notruftelefonate, wenn die Stromzufuhr ausfällt. Für das Kontaktieren von Notfalldiensten sollten alternative Maßnahmen geplant werden. Das Kontaktieren von Notfalldiensten kann von jeder der anrufsperrenden Funktionen dieses Gerätes beeinträchtigt werden.**

Avvertenza **Questo apparecchio non è predisposto per effettuare chiamate d’emergenza nel caso dimancanza di alimentazione di corrente. È necessario pertanto predisporre misure alternative per consentire l’accesso ai servizi di emergenza. Tale accesso può essere inoltre influenzato dalle funzioni di blocco presenti sull’apparechio stesso.**

Advarsel **Dette utstyret har ingen funksjon for nødtjenester når strømmen er brutt. En bør utarbeide alternative ordninger hvis man må ha tilgang til nødtjenester. Tilgangen til nødtjenester kan bli påvirket av alle samtalesperrende funksjoner i dette utstyret.**

Aviso **Este equipamento não foi concebido para estabelecer chamadas telefónicas de emergência quando faltar a energia. Devem tomar-se medidas alternativas para aceder a serviços de emergência. O acesso aos serviços de emergência pode ser afectado por qualquer função de barramento de chamadas aplicada a este equipamento.**

¡Advertencia! **Este equipo no está diseñado para efectuar llamadas telefónicas de emergencia en caso de que falle la alimentación. Se deberán tomar medidas alternativas para acceder a servicios de emergencia. El acceso a servicios de emergencia puede verse afectado por cualquier función de bloqueo de llamadas que pueda tener este equipo.**

Varning! **Denna utrustning är inte utformad för telefonsamtal i nödläge när strömmen bryts. Andra arrangemang måste göras för att kunna nå nödtjänster. Åtkomst till nödtjänster kan påverkas av alla samtalsspärrningsfunktioner i denna utrustning.**

Statement 245B—Explosive Device Proximity Wireless Network Device

Warning **Do not operate your wireless network device near unshielded blasting caps or in an explosive environment unless the device has been modified to be especially qualified for such use.**
Statement 245B

Waarschuwing **Gebruik dit draadloos netwerkapparaat alleen in de buurt van onbeschermde ontstekers of in een omgeving met explosieven indien het apparaat speciaal is aangepast om aan de eisen voor een dergelijk gebruik te voldoen.**

Varoitus **Älä käytä johdotonta verkkolaitetta suojaamattomien räjäytysnallien läheisyydessä tai räjäytysalueella, jos laitetta ei ole erityisesti muunnettu sopivaksi sellaiseen käyttöön.**

Attention **Ne jamais utiliser un équipement de réseau sans fil à proximité d'un détonateur non blindé ou dans un lieu présentant des risques d'explosion, sauf si l'équipement a été modifié à cet effet.**

Warnung **Benutzen Sie Ihr drahtloses Netzwerkgerät nicht in der Nähe ungeschützter Sprengkapseln oder anderer explosiver Stoffe, es sei denn, Ihr Gerät wurde eigens für diesen Gebrauch modifiziert und bestimmt.**

Avvertenza **Non utilizzare la periferica di rete senza fili in prossimità di un detonatore non protetto o di esplosivi a meno che la periferica non sia stata modificata a tale proposito.**

Advarsel **Ikke bruk den trådløse nettverksenheten nært inntil uisolerte fenghetter eller i et eksplosivt miljø med mindre enheten er modifisert slik at den tåler slik bruk.**

Aviso **Não opere o dispositivo de rede sem fios perto de cápsulas explosivas não protegidas ou num ambiente explosivo, a não ser que o dispositivo tenha sido modificado para se qualificar especialmente para essa utilização.**

¡Advertencia! **No utilizar un aparato de la red sin cable cerca de un detonador que no esté protegido ni tampoco en un entorno explosivo a menos que el aparato haya sido modificado con ese fin.**

Varning! **Använd inte den trådlösa nätverksenheten i närheten av oskyddade tändhattar eller i en explosiv miljö om inte enheten modifierats för att kunna användas i sådana sammanhang.**

Statement 332—Antenna Installation Warning

Warning **In order to comply with FCC radio frequency (RF) exposure limits, antennas should be located at a minimum of 7.9 inches (20 cm) or more from the body of all persons.** Statement 332

Waarschuwing **Om te voldoen aan de FCC radiofrequentie (RF) blootstellingslimieten dienen antennes zich minstens 20 cm of meer van de lichamen van alle personen bevinden.**

Varoitus **FCC:n antamien radiotaajuuksille altistumista koskevien rajoitusten mukaan antennien on sijaittava vähintään 20 cm:n päässä kaikista henkilöistä.**

Attention **Pour se conformer aux limites d'exposition à la fréquence radio préconisées par la FCC (Federal Communications Commission), les antennes doivent se situer à un minimum de 20 cm de toute personne.**

Warnung **Um die in den FCC-Richtlinien festgelegten Expositionshöchstgrenzen für Radiofrequenzen (RF) nicht zu überschreiten, sollten Antennen mindestens 20 cm entfernt von Personen aufgestellt werden.**

Avvertenza **Per conformarsi ai limiti FCC di esposizione a radiofrequenza (RF), le antenne devono stare ad una distanza minima di 20 cm dal corpo di ogni persona.**

Advarsel **I henhold til eksponeringsgrensene for radiofrekvenser (RF), skal antenner befinne seg på en avstand av minst 20 cm eller mer fra mennesker.**

Aviso **Para estar de acordo com as normas FCC de limites de exposição para freqüência de rádio (RF), as antenas devem estar distantes no mínimo 20 cm (7,9 pol) do corpo de qualquer pessoa.**

¡Advertencia!	**Para cumplir con los límites de exposición de radio frecuencia (RF) de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) es preciso ubicar las antenas a un mínimo de 20 cm (7,9 pulgadas) o más del cuerpo de las personas.**
Varning!	**För att följa FCC-exponeringsgränserna för radiofrekvens (RF), bör antenner placeras på minst 20 cm avstånd från alla människor.**

Statement 1001—Work During Lightning Activity

Warning	**Do not work on the system or connect or disconnect cables during periods of lightning activity.** Statement 1001
Waarschuwing	**Tijdens onweer dat gepaard gaat met bliksem, dient u niet aan het systeem te werken of kabels aan te sluiten of te ontkoppelen.**
Varoitus	**Älä työskentele järjestelmän parissa äläkä yhdistä tai irrota kaapeleita ukkosilmalla.**
Attention	**Ne pas travailler sur le système ni brancher ou débrancher les câbles pendant un orage.**
Warnung	**Arbeiten Sie nicht am System und schließen Sie keine Kabel an bzw. trennen Sie keine ab, wenn es gewittert.**
Avvertenza	**Non lavorare sul sistema o collegare oppure scollegare i cavi durante un temporale con fulmini.**
Advarsel	**Utfør aldri arbeid på systemet, eller koble kabler til eller fra systemet når det tordner eller lyner.**
Aviso	**Não trabalhe no sistema ou ligue e desligue cabos durante períodos de mau tempo (trovoada).**
¡Advertencia!	**No operar el sistema ni conectar o desconectar cables durante el transcurso de descargas eléctricas en la atmósfera.**
Varning!	**Vid åska skall du aldrig utföra arbete på systemet eller ansluta eller koppla loss kablar.**
Figyelem	**Villámlás közben ne dolgozzon a rendszeren, valamint ne csatlakoztasson és ne húzzon ki kábeleket!**
Предупреждение	Не следует работать с устройством, а также подключать или отключать кабели во время грозы.
警告	请勿在发生雷电时操作系统，也不要在此期间连接或断开电缆。
警告	雷が発生しているときは、システムに手を加えたり、ケーブルの接続や取り外しを行わないでください。

주의	번개가 치는 동안에는 시스템에서 작업하거나 케이블을 연결 또는 해제하지 마십시오.
Aviso	**Não trabalhe no sistema ou conecte e desconecte os cabos durante tempestades com raios.**
Upozornění	**Nepracujte se systémem ani neodpojujte či nepřipojujte kabely v průběhu hromobití.**
אזהרה	אין לעבוד על המערכת או לחבר או לנתק כבלים בעת סופת ברקים.
Ostrzeżenie	**Nie należy pracować na systemie lub podłączać czy rozłączać kabli w czasie wyładowań atmosferycznych.**
Upozornenie	**Ak sa blýska, nepracujte na systéme a nepripájajte ani neodpájajte káble.**
Opozorilo	**Ne uporabljajte sistema in ne priključujte ali izključujte kablov, kadar se bliska.**
警告	在閃電期間請勿操作系統，也不要連接或拔除纜線。

Statement 1004—Installation Instructions

Warning	**Read the installation instructions before connecting the system to the power source.** Statement 1004
Waarschuwing	**Raadpleeg de installatie-instructies voordat u het systeem op de voedingsbron aansluit.**
Varoitus	**Lue asennusohjeet ennen järjestelmän yhdistämistä virtalähteeseen.**
Attention	**Avant de brancher le système sur la source d'alimentation, consulter les directives d'installation.**
Warnung	**Vor dem Anschließen des Systems an die Stromquelle die Installationsanweisungen lesen.**
Avvertenza	**Consultare le istruzioni di installazione prima di collegare il sistema all'alimentatore.**
Advarsel	**Les installasjonsinstruksjonene før systemet kobles til strømkilden.**
Aviso	**Leia as instruções de instalação antes de ligar o sistema à fonte de energia.**
¡Advertencia!	**Lea las instrucciones de instalación antes de conectar el sistema a la red de alimentación.**
Varning!	**Läs installationsanvisningarna innan du kopplar systemet till strömförsörjningsenheten.**

Figyelem	**Mielőtt áramforráshoz csatlakoztatná a rendszert, olvassa el az üzembe helyezési útmutatót!**
Предупреждение	Перед подключением устройства к источнику электропитания ознакомьтесь с данной инструкцией по установке.
警告	在将系统与电源连接之前，请仔细阅读安装说明。
警告	必ず設置手順を読んでから、システムを電源に接続してください。
주의	시스템을 전원에 연결하기 전에 설치 지침을 읽으십시오.
Aviso	**Leia as instruções de instalação antes de conectar o sistema à fonte de energia.**
Upozornění	**Před připojením systému k elektrické síti si prostudujte pokyny k instalaci.**
אזהרה	יש לקרוא את הוראות ההתקנה לפני חיבור המערכת למקור המתח.
Ostrzeżenie	**Przed podłączeniem systemu do źródła zasilania należy przeczytać instrukcje dotyczące instalacji.**
Upozornenie	**Pred pripojením systému k napájaciemu zdroju si prečítajte inštalačné pokyny.**
Opozorilo	**Preden sistem priključite, preberite navodila za priključitev.**
警告	將系統連接供電系統前，請先閱讀安裝指南。

Statement 1021—SELV Circuit

Warning	**To avoid electric shock, do not connect safety extra-low voltage (SELV) circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and WAN ports contain TNV circuits. Some LAN and WAN ports both use RJ-45 connectors. Use caution when connecting cables.** Statement 1021
Waarschuwing	**Om elektrische schokken te vermijden, mogen veiligheidscircuits met extra lage spanning (genaamd SELV = Safety Extra-Low Voltage) niet met telefoonnetwerkspanning (TNV) circuits verbonden worden. LAN (Lokaal netwerk) poorten bevatten SELV circuits en WAN (Regionaal netwerk) poorten bevatten TNV circuits. Sommige LAN en WAN poorten gebruiken allebei RJ-45 connectors. Ga voorzichtig te werk wanneer u kabels verbindt.**

Varoitus **Jotta vältyt sähköiskulta, älä kytke pienjännitteisiä SELV-suojapiirejä puhelinverkkojännitettä (TNV) käyttäviin virtapiireihin. LAN-portit sisältävät SELV-piirejä ja WAN-portit puhelinverkkojännitettä käyttäviä piirejä. Osa sekä LAN- että WAN-porteista käyttää RJ-45-liittimiä. Ole varovainen kytkiessäsi kaapeleita.**

Attention **Pour éviter une électrocution, ne raccordez pas les circuits de sécurité basse tension (Safety Extra-Low Voltage ou SELV) à des circuits de tension de réseau téléphonique (Telephone Network Voltage ou TNV). Les ports du réseau local (LAN) contiennent des circuits SELV et les ports du réseau longue distance (WAN) sont munis de circuits TNV. Certains ports LAN et WAN utilisent des connecteurs RJ-45. Raccordez les câbles en prenant toutes les précautions nécessaires.**

Warnung **Zur Vermeidung von Elektroschock die Sicherheits-Kleinspannungs-Stromkreise (SELV-Kreise) nicht an Fernsprechnetzspannungs-Stromkreise (TNV-Kreise) anschließen. LAN-Ports enthalten SELV-Kreise, und WAN-Ports enthalten TNV-Kreise. Einige LAN- und WAN-Ports verwenden auch RJ-45-Steckverbinder. Vorsicht beim Anschließen von Kabeln.**

Avvertenza **Per evitare scosse elettriche, non collegare circuiti di sicurezza a tensione molto bassa (SELV) ai circuiti a tensione di rete telefonica (TNV). Le porte LAN contengono circuiti SELV e le porte WAN contengono circuiti TNV. Alcune porte LAN e WAN fanno uso di connettori RJ-45. Fare attenzione quando si collegano cavi.**

Advarsel **Unngå å koble lavspenningskretser (SELV) til kretser for telenettspenning (TNV), slik at du unngår elektrisk støt. LAN-utganger inneholder SELV-kretser og WAN-utganger inneholder TNV-kretser. Det finnes både LAN-utganger og WAN-utganger som bruker RJ-45-kontakter. Vær forsiktig når du kobler kabler.**

Aviso **Para evitar choques eléctricos, não conecte os circuitos de segurança de baixa tensão (SELV) aos circuitos de tensão de rede telefónica (TNV). As portas LAN contêm circuitos SELV e as portas WAN contêm circuitos TNV. Algumas portas LAN e WAN usam conectores RJ-45. Tenha o devido cuidado ao conectar os cabos.**

¡Advertencia! **Para evitar la sacudida eléctrica, no conectar circuitos de seguridad de voltaje muy bajo (safety extra-low voltage = SELV) con circuitos de voltaje de red telefónica (telephone network voltage = TNV). Los puertos de redes de área local (local area network = LAN) contienen circuitos SELV, y los puertos de redes de área extendida (wide area network = WAN) contienen circuitos TNV. En algunos casos, tanto los puertos LAN como los WAN usan conectores RJ-45. Proceda con precaución al conectar los cables.**

Varning! **För att undvika elektriska stötar, koppla inte säkerhetskretsar med extra låg spänning (SELV-kretsar) till kretsar med telefonnätspänning (TNV-kretsar). LAN-portar innehåller SELV-kretsar och WAN-portar innehåller TNV-kretsar. Vissa LAN- och WAN-portar är försedda med RJ-45-kontakter. Iaktta försiktighet vid anslutning av kablar.**

Figyelem **Az áramütés elkerülése érdekében ne csatlakoztasson biztonságos törpefeszültségű (SELV) áramköröket telefonhálózati feszültségű (TNV) áramkörökhöz. A LAN portok SELV áramköröket, a WAN portok TNV áramköröket tartalmaznak. Bizonyos LAN és WAN portok egyaránt RJ-45 csatlakozókkal vannak felszerelve. Óvatosan járjon el a kábelek csatlakoztatásakor!**

Предупреждение Во избежание поражения электрическим током не подключайте цепи безопасного низковольтного напряжения (SELV) к цепям с напряжением телефонной сети (TNV). Порты LAN подключены к цепям SELV, а порты WAN — к цепям TNV. Для некоторых портов LAN и WAN используются одинаковые разъемы — RJ-45. При подключении кабелей будьте внимательны.

警告 为避免电击，请勿将安全特低电压 (SELV) 电路连接到电话网电压 (TNV) 电路上。LAN 端口属 SELV 电路，而 WAN 端口属 TNV 电路。某些 LAN 和 WAN 端口都使用 RJ-45 接头。连接电缆时请务必小心。

警告 感電事故を防ぐため、Safety Extra-low Voltage（SELV）回路をTelephone-Network Voltage（TNV;電話網電圧）回路に接続しないでください。LANポートにはSELV回路、WANポートにはTNV回路が使用されています。LANポートおよびWANポートによっては、どちらもRJ-45コネクタが使用されている場合があります。ケーブルを接続するときは注意してください。

警告 為避免觸電，切勿將安全特低電壓 (SELV) 電路連接到電話網路電壓 (TNV) 電路。LAN 埠包含 SELV 電路，而 WAN 埠則包含 TNV 電路。有些 LAN 和 WAN 埠均使用 RJ-45 連接器。連接電纜時請務必小心。

Statement 1023—No. 26 AWG

Warning **To reduce the risk of fire, use only No. 26 AWG or larger telecommunication line cord.** Statement 1023

Waarschuwing **Om brandgevaar te reduceren, dient slechts telecommunicatielijnsnoer nr. 26 AWG of groter gebruikt te worden.**

Varoitus **Tulipalovaaran vähentämiseksi käytä ainoastaan nro 26 AWG- tai paksumpaa tietoliikennejohdinta.**

Attention **Pour réduire le risque d’incendie, n’utiliser que des cordons de lignes de télécommunications de type AWG n° 26 ou plus larges.**

Warnung **Zur Reduzierung der Feuergefahr eine Fernmeldeleitungsschnur der Größe 26 AWG oder größer verwenden.**

Avvertenza **Per ridurre il rischio di incendio, usare solo un cavo per linea di telecomunicazioni di sezione 0,12 mm^2 (26 AWG) o maggiore.**

Advarsel **Bruk kun AWG nr. 26 eller telekommunikasjonsledninger med større dimensjon for å redusere faren for brann.**

Aviso **Para reduzir o risco de incêndio, utilize apenas terminais de fio de telecomunicações Nº. 26 AWG ou superiores.**

Advertencia **Para reducir el riesgo de incendios, usar sólo líneas de telecomunicaciones de calibre No. 26 AWG o más gruesas.**

Varning! **För att minska brandrisken skall endast Nr. 26 AWG eller större telekommunikationsledning användas.**

Figyelem **A tűzveszély csökkentése érdekében legalább 26 AWG átmérőjű kábellel csatlakozzon a távközlési vonalhoz.**

Предупреждение Для снижения риска возгорания следует использовать провод № 26 AWG или более толстый.

警告 为了减少火灾危险，请只使用 26 号 AWG 或更大型号的电信线缆。

警告 火災の危険性を抑えるため、No. 26 AWG以上の通信回線コードだけを使用してください。

Statement 1030—Equipment Installation

Warning **Only trained and qualified personnel should be allowed to install, replace, or service this equipment.** Statement 1030

Waarschuwing **Deze apparatuur mag alleen worden geïnstalleerd, vervangen of hersteld door bevoegd geschoold personeel.**

Varoitus **Tämän laitteen saa asentaa, vaihtaa tai huoltaa ainoastaan koulutettu ja laitteen tunteva henkilökunta.**

Attention **Il est vivement recommandé de confier l'installation, le remplacement et la maintenance de ces équipements à des personnels qualifiés et expérimentés.**

Warnung **Das Installieren, Ersetzen oder Bedienen dieser Ausrüstung sollte nur geschultem, qualifiziertem Personal gestattet werden.**

Avvertenza **Questo apparato può essere installato, sostituito o mantenuto unicamente da un personale competente.**

Advarsel **Bare opplært og kvalifisert personell skal foreta installasjoner, utskiftninger eller service på dette utstyret.**

Aviso **Apenas pessoal treinado e qualificado deve ser autorizado a instalar, substituir ou fazer a revisão deste equipamento.**

¡Advertencia! **Solamente el personal calificado debe instalar, reemplazar o utilizar este equipo.**

Varning! **Endast utbildad och kvalificerad personal bör få tillåtelse att installera, byta ut eller reparera denna utrustning.**

Figyelem **A berendezést csak szakképzett személyek helyezhetik üzembe, cserélhetik és tarthatják karban.**

Предупреждение Установку, замену и обслуживание этого оборудования может осуществлять только специально обученный квалифицированный персонал.

警告 只有经过培训且具有资格的人员才能进行此设备的安装、更换和维修。

警告 この装置の設置、交換、保守は、訓練を受けた相応の資格のある人が行ってください。

주의 교육을 받고 자격을 갖춘 사람만 이 장비를 설치, 교체, 또는 서비스를 수행해야 합니다.

Aviso **Somente uma equipe treinada e qualificada tem permissão para instalar, substituir ou dar manutenção a este equipamento.**

Advarsel **Kun uddannede personer må installere, udskifte komponenter i eller servicere dette udstyr.**

تحذير يسمح للفنيين المتخصصين فقط بتركيب المعدة أو استبدالها أو إجراء الصيانة عليها.

Upozorenje **Uređaj smije ugrađivati, mijenjati i servisirati samo za to obučeno i osposobljeno servisno osoblje.**

Upozornění **Instalaci, výměnu nebo opravu tohoto zařízení smějí provádět pouze proškolené a kvalifikované osoby.**

Προειδοποίηση Η τοποθέτηση, η αντικατάσταση και η συντήρηση του εξοπλισμού επιτρέπεται να γίνονται μόνο από καταρτισμένο προσωπικό με τα κατάλληλα προσόντα.

אזהרה רק עובדים מיומנים ומוסמכים רשאים להתקין, להחליף, או לטפל בציוד זה.

Opomena Местењето, заменувањето и сервисирањето на оваа опрема треба да му биде дозволено само на обучен и квалификуван персонал.

Ostrzeżenie **Do instalacji, wymiany i serwisowania tych urządzeń mogą być dopuszczone wyłącznie osoby wykwalifikowane i przeszkolone.**

Upozornenie **Inštaláciu, výmenu alebo opravu tohto zariadenia smú vykonávať iba vyškolené a kvalifikované osoby.**

Opozorilo **Opremo lahko priključi, zamenja ali popravi le za to usposobljeno osebje.**

警告 唯有經訓練的合格人員才能安裝、替換或維修該設備。

Statement 1040—Product Disposal

Warning **Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.**
Statement 1040

Waarschuwing **Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.**

Varoitus **Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.**

Attention **La mise au rebut ou le recyclage de ce produit sont généralement soumis à des lois et/ou directives de respect de l'environnement. Renseignez-vous auprès de l'organisme compétent.**

Warnung **Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.**

Avvertenza **Lo smaltimento di questo prodotto deve essere eseguito secondo le leggi e regolazioni locali.**

Advarsel **Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.**

Aviso **Deitar fora este produto em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.**

¡Advertencia! **Al deshacerse por completo de este producto debe seguir todas las leyes y reglamentos nacionales.**

Varning! **Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.**

Figyelem **A készülék végső elhelyezéséről az adott országban érvényes törvények és előírások szerint kell intézkedni.**

Предупреждение Окончательная установка данного изделия должна выполняться в соответствии со всеми региональными и местными правилами и нормами.

警告 本产品的废弃处理应根据所有国家的法律和规章进行。

警告 この製品を廃棄処分する際は、各国の法律および規制に従って取り扱ってください。

주의	해당 국가의 관련 법규 및 규정에 따라 이 장치를 폐기해야 합니다.
Aviso	**O descarte definitivo deste produto deve estar de acordo com todas as leis e regulamentações nacionais.**
Advarsel	**Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.**
تحذير	**عند التخلص من المنتج يجب اتباع القوانين والتشريعات المحلية.**
Upozorenje	**Zbrinjavanje ovoga proizvoda u otpad treba provesti u skladu s važećim zakonima i odredbama.**
Upozornění	**Upozornění: Likvidace tohoto výrobku musí být provedena podle platných zákonů a předpisů.**
Προειδοποίηση	Η τελική απόρριψη αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.
אזהרה	סילוק סופי של מוצר זה חייב להיות בהתאם להנחיות ולחוקי המדינה.
Opomena	Крајното фрлање на овој производ треба да се изврши во согласност со сите национални закони и прописи.
Ostrzeżenie	**Ostateczna likwidacja tego urządzenia po jego wycofaniu z eksploatacji powinna odbywać się zgodnie z przepisami krajowymi.**
Upozornenie	**Upozornenie Likvidácia tohto výrobku musí byť vykonaná podľa platných zákonov a predpisov.**
Opozorilo	**Uničenje izdelka, ki ni več uporaben, mora potekati po državnih zakonih in predpisih.**
警告	本產品的最終處理必須遵照國家/地區的所有法律與法規。

Statement 1072—Shock Hazard from Interconnections

Warning **Voltages that present a shock hazard may exist on Power over Ethernet (PoE) circuits if interconnections are made using uninsulated exposed metal contacts, conductors, or terminals. Avoid using such interconnection methods, unless the exposed metal parts are located within a restricted access location and users and service people who are authorized within the restricted access location are made aware of the hazard. A restricted access area can be accessed only through the use of a special tool, lock and key or other means of security.** Statement 1072

Waarschuwing **Voltages kunnen elektrische schokken veroorzaken in PoE (Power over Ethernet)-circuits als er verbindingen worden gemaakt met blootliggende metalen contactpunten, geleiders of aansluitingspunten die niet zijn geïsoleerd. Gebruik dit type verbinding niet tenzij de blootliggende metalen onderdelen zich bevinden op een locatie met beperkte toegang en de gebruikers en onderhoudstechnici die toegang tot deze locatie hebben, op het gevaar worden gewezen. De locatie met beperkte toegang kan alleen worden geopend met speciaal gereedschap, slot en sleutel of een andere beveiligingsmethode.**

Varoitus **Sisäisissä Ethernet (PoE) -virtapiireissä voi olla sähköiskun vaaran aiheuttavia jännitteitä, jos kytkentöihin käytetään eristämättömiä paljaita metalliliittimiä tai -johtimia. Vältä tällaisia kytkentöjä, elleivät paljaat metalliosat ole rajatussa paikassa. Ilmoita valtuutetuille käyttäjille ja huoltohenkilöille vaarasta. Rajattuun alueeseen pääsee käsiksi ainoastaan erityistyökalua, lukkoa ja avainta tai muuta turvallista menetelmää käyttämällä.**

Attention **Les tensions existant sur les alimentations utilisant la technologie PoE (Power over Ethernet) peuvent constituer un risque d'électrocution si les interconnexions sont effectuées en utilisant des terminaux, conducteurs ou contacts métalliques exposés non isolés. Évitez d'utiliser de telles méthodes d'interconnexion à moins que les pièces métalliques exposées ne se trouvent dans un emplacement d'accès restreint et que les utilisateurs et les responsables du service autorisés dans cet emplacement d'accès restreint ne soient conscients du danger. Une zone d'accès restreint peut être accédée uniquement à l'aide d'une clé, d'un outil et d'un verrou spécial, ou d'autres moyens de sécurité.**

Warnung **Bei Power-over-Ethernet-(PoE-)Schaltkreisen besteht u.U. Stromschlaggefahr, wenn Verbindungen unter Verwendung nicht isolierter, freiliegender Metallkontakte, Leiter oder Anschlussklemmen hergestellt werden. Vermeiden Sie das Herstellen solcher Verbindungen, es sei denn, die freiliegenden Metallteile befinden sich an Orten mit beschränktem Zugang, und Personen, die Zugang dazu haben, sind ausdrücklich über diese Gefahr informiert worden. Ein Ort mit beschränktem Zugang ist nur mit Hilfe eines speziellen Werkzeugs, Schloss und Schlüssels oder anderen Sicherheitseinrichtungen zugänglich.**

Avvertenza **Nei circuiti con alimentazione via Ethernet (PoE) possono verificarsi pericoli di scosse elettriche se si creano connessioni con contatti metallici, conduttori o terminali scoperti. Evitare di utilizzare i metodi di connessione sopraelencati a meno che le parti metalliche esposte non si trovino in una zona riservata e gli utenti e il personale di assistenza, che sono autorizzati ad accedere nella suddetta zona, siano stati messi al corrente del pericolo. È possibile accedere alla zona riservata solamente utilizzando gli appositi elementi di sicurezza.**

Advarsel **I strømkretser med PoE (Power over Ethernet) kan det være spenninger som kan utgjøre støtfare hvis det blir foretatt sammenkoblinger med uisolerte, eksponerte kontakter, ledere eller terminaler av metall. Unngå å bruke slike sammenkoblingsmetoder med mindre de eksponerte metalldelene er i et område med begrenset tilgang, og brukere og servicepersonell som har tilgang til det begrensede området, blir gjort oppmerksom på faren. Et område med begrenset tilgang kan bare åpnes ved hjelp av spesialverktøy, nøkkel eller andre sikkerhetstiltak.**

Aviso **Pode haver voltagens que representam perigo de choque em circuitos PoE (Power over Ethernet) se as interconexões forem feitas utilizando-se terminais, condutores ou contatos de metal exposto e sem isolamento. Evite utilizar tais métodos de interconexão a não ser que as partes de metal expostas estejam em um local de acesso restrito e os usuários e o pessoal de serviço com acesso autorizado a este local restrito estejam cientes do perigo. Uma área de acesso restrito só pode ser acessada com o uso de uma ferramenta, fechadura e chave especial ou de outros meios de segurança.**

¡Advertencia! **Puede haber voltajes con riesgo de shock en circuitos de alimentación sobre el cableado Ethernet (PoE), si para las interconexiones se utilizan contactos, conductores o terminales metálicos descubiertos. Evite tales métodos de interconexión, a menos que las partes metálicas descubiertas se encuentren en un lugar de acceso restringido y tanto los usuarios como el personal de servicios en dicho lugar sean conscientes de la existencia de tal riesgo. Sólo se puede tener acceso a una zona de acceso restringido mediante el uso de una herramienta especial, un candado y una llave u otros medios de seguridad.**

Varning! **Det kan finnas spänningar på PoE-kretsarna (Power over Ethernet) som utgör risk för stötar om sammankopplingarna görs med ej isolerade, exponerade kontakter, ledare och/eller terminaler av metall. Undvik att använda sådana sammankopplingsmetoder, såvida inte de exponerade metalldelarna finns i en plats med begränsad åtkomst. Användare och servicepersonal som tillåts inom platsen med begränsad åtkomst måste vara medvetna om risken. Ett begränsat område kan bara nås med ett speciellt verktyg eller lås, en speciell nyckel eller någon annan säkerhetsmetod.**

Figyelem **Áramütést okozó feszültség keletkezhet a feszültség alatt lévő Ethernet (Power over Ethernet, PoE) áramkörökben, amennyiben összeköttetés jön létre a szigeteletlen fém érintkezők, vezetékek vagy csatlakozók között. Ne alkalmazzon ilyen összeköttetéseket, kivéve, ha az érintésnek kitett fém alkatrészek korlátozottan hozzáférhető területen találhatók, és a terület elérésére felhatalmazott felhasználók és szervizszakemberek tudatában vannak az áramütés veszélyének. A korlátozottan hozzáférhető területekhez csak speciális szerszám, zár és kulcs, vagy más biztonsági berendezés segítségével lehet hozzáférni.**

Предупреждение **При выполнении соединений с использованием неизолированных металлических контактов, проводников или разъемов в электроцепях Power over Ethernet (PoE) могут возникать напряжения, представляющие опасность поражения электрическим током. Старайтесь не использовать такие способы соединений, если только неизолированные металлические части не находятся в местах, доступ к которым разрешен для ограниченного круга лиц, а пользователи и специалисты по обслуживанию, уполномоченные выполнять работы в таких местах, предупреждены о наличии такой опасности. При работе в местах, доступ к которым разрешен для ограниченного круга лиц, следует использовать только специальные инструменты, закрывать их на ключ или предпринимать другие меры безопасности.**

警告 如果使用不绝缘、暴露的金属接头、导体或终端进行互联、在以太网供电（PoE）电路中就会产生导致电击危险的电压。只有暴露的金属部件处于限制进入的位置、并且被授权进入此位置的用户和服务人员意识到此危险、才能使用这样的互联方式。要进入受限区域、仅能使用特殊的工具、锁和密钥或其他安全方法。

警告 絶縁処理が施されていない金属製の部品、コンダクタ、またはターミナルを使用して内部接続されている場合、感電を引き起こす電圧が Power over Ethernet（PoE）回路に存在する可能性があります。絶縁処理が施されていない金属製の部品がアクセス制限区域にのみ存在する場合や、アクセス制限区域への立ち入りが認められているユーザおよびサービス担当者が感電の可能性について熟知している場合を除き、そのような内部接続の方法は避けてください。アクセス制限区域には、特殊な工具、施錠などのセキュリティ手段を使用しなければアクセスできません。

Statement 1073—No User-Serviceable Parts

Warning **No user-serviceable parts inside. Do not open.** Statement 1073

Waarschuwing **Er zijn geen door de gebruiker te vervangen onderdelen. Niet openen.**

Varoitus **Ei sisällä käyttäjän huollettavissa olevia osia. Älä avaa.**

Attention **Aucune pièce se trouvant à l'intérieur ne peut être réparée ou remplacée par l'utilisateur. Ne pas ouvrir.**

Warnung **Enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden müssen. Bitte nicht öffnen.**

Avvertenza **Non contiene parti riparabili dall'utente. Non aprire.**

Advarsel **Inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren. Må ikke åpnes.**

Aviso **Sem peças sujeitas a manutenção pelo utilizador. Não abrir.**

¡Advertencia! **No contiene partes que puedan ser arregladas por el usuario. No abrir.**

Varning! **Det finns inga delar som användare kan utföra service på. Öppna inte.**

Figyelem **A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Ne nyissa fel.**

Предупреждение **Внутри нет деталей, обслуживание которых может выполняться пользователем. Не вскрывайте.**

警告 内无用户可用的零件。请勿打开。

警告 ユーザによる交換可能な部品は含まれていません。開けないでください。

주의 교체/수리가 가능한 부품이 들어있지 않음. 열지 마십시오.

Aviso **Manutenção somente por técnico especializado. Não abra.**

Advarsel **Ingen dele indeni som brugere kan reparere. Åbn ej.**

تحذير **لا يوجد بالداخل قطع غيار يمكن للمستخدم استبدالها. الرجاء عدم الفتح.**

Upozorenje **Unutar uređaja nema dijelova koje korisnici mogu sami popraviti. Nemojte otvarati uređaj.**

Upozornění **Uvnitř zařízení nejsou žádné díly, které by mohl uživatel sám opravit. Zařízení neotevírejte.**

Προειδοποίηση Στο εσωτερικό της συσκευής, δεν περιλαμβάνονται εξαρτήματα που μπορούν να συντηρηθούν από το χρήστη. Μην ανοίγετε τη συσκευή.

אזהרה אין בפנים חלקים המיועדים לטיפולו של המשתמש. אל תפתח.

Opomena Внатре нема делови што ги сервисира корисникот. Не отворајте.

Ostrzeżenie **Wewnątrz urządzenia nie ma elementów, które użytkownik mógłby naprawiać lub obsługiwać samodzielnie. Nie otwierać.**

Upozornenie **V zariadení nie sú žiadne súčasti, ktorý by mohol používateľ sám opravovať. Zariadenie neotvárajte.**

Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes

Warning **Installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.** Statement 1074

Waarschuwing **Bij installatie van de apparatuur moet worden voldaan aan de lokale en nationale elektriciteitsvoorschriften.**

Varoitus **Laitteisto tulee asentaa paikallisten ja kansallisten sähkömääräysten mukaisesti.**

Attention **L'équipement doit être installé conformément aux normes électriques nationales et locales.**

Warnung	**Die Installation der Geräte muss den Sicherheitsstandards entsprechen.**
Avvertenza	**L'installazione dell'impianto deve essere conforme ai codici elettrici locali e nazionali.**
Advarsel	**Installasjon av utstyret må samsvare med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter.**
Aviso	**A instalação do equipamento tem de estar em conformidade com os códigos eléctricos locais e nacionais.**
¡Advertencia!	**La instalación del equipo debe cumplir con las normativas de electricidad locales y nacionales.**
Varning!	**Installation av utrustningen måste ske i enlighet med gällande elinstallationsföreskrifter.**
Figyelem	**A berendezés üzembe helyezését a helyi és a nemzeti elektromossági előírások figyelembevételével kell elvégezni.**
Предупреждение	**Установка оборудования должна соответствовать местным и национальным электротехническим нормам.**
警告	设备安装必须符合本地与本国电气法规。
警告	機器の取り付けは地域および国内の電気工事規定に遵守する必要があります。
주의	현지 및 국가 전기 규정에 따라 장비를 설치해야 합니다.
Aviso	**A instalação do equipamento deve estar em conformidade com os códigos elétricos nacionais.**
Upozornění	**Instalace zařízení musí splňovat příslušné místní a státní elektrotechnické normy.**
אזהרה	התקנת הציוד חייבת להיות תואמת את חוקי החשמל המקומיים והארציים.
Ostrzeżenie	**Instalacja sprzętu musi być zgodna z lokalnymi i krajowymi normami elektrycznymi.**
Upozornenie	**Inštalácia zariadenia sa musí vykonať v súlade s miestnymi a národnými predpismi pre inštaláciu elektrických zariadení.**
Opozorilo	**Priključitev opreme mora potekati v skladu z lokalnimi in državnimi predpisi o električni opremi.**
警告	設備安裝作業必須符合當地或國家電工法。

European Directives

The the CE Marking indicate compliance with the 1999/5/EC directive, which includes the radio, safety, and EMC standards listed. This section includes the European Directives for the Cisco Secure Router 520 Series. It contains the following:

- Statement 287—Declaration of Conformity to R&TTE Directive 1999/5/EC for the European Community, Switzerland, Norway, Iceland and Liechtenstein, page 33
- Declaration of Conformity with Regard to the Directives 2006/95/EC and 2004/108/EC, page 34

Statement 287—Declaration of Conformity to R&TTE Directive 1999/5/EC for the European Community, Switzerland, Norway, Iceland and Liechtenstein

English:	**This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.**
Български: [Bulgarian]:	**Това оборудване отговаря на съществените изисквания и приложими клаузи на Директива 1999/5/ЕС.**
Česky [Czech]:	**Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a ostatními odpovídajícími ustanoveními Směrnice 1999/5/EC.**
Dansk [Danish]:	**Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EF.**
Deutsch [German]:	**Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EU.**
Eesti [Estonian]:	**See seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele.**
Español [Spanish]:	**Este equipo cumple con los requisitos esenciales asi como con otras disposiciones de la Directiva 1999/5/CE.**
Ελληνική [Greek]:	**Αυτός ο εξοπλισμός είναι σε συμμόρφωση με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EC.**
Français [French]:	**Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC.**
Íslenska [Icelandic]:	**Þetta tæki er samkvæmt grunnkröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Tilskipunar 1999/5/EC.**
Italiano [Italian]:	**Questo apparato é conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla Direttiva 1999/5/CE.**
Latviski [Latvian]:	**Šī iekārta atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.**

Lietuvių [Lithuanian]:	**Šis įrenginys tenkina 1999/5/EB Direktyvos esminius reikalavimus ir kitas šios direktyvos nuostatas.**
Nederlands [Dutch]:	**Dit apparaat voldoet aan de essentiele eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EC.**
Malti [Maltese]:	**Dan l-apparat huwa konformi mal-htigiet essenzjali u l-provedimenti l-ohra rilevanti tad-Direttiva 1999/5/EC.**
Magyar [Hungarian]:	**Ez a készülék teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.**
Norsk [Norwegian]:	**Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EF.**
Polski [Polish]:	**Urządzenie jest zgodne z ogólnymi wymaganiami oraz szczególnymi warunkami określonymi Dyrektywą UE: 1999/5/EC.**
Português [Portuguese]:	**Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.**
Română [Romanian]:	**Acest echipament este in conformitate cu cerintele esentiale si cu alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC.**
Slovensko [Slovenian]:	**Ta naprava je skladna z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi pogoji Direktive 1999/5/EC.**
Slovensky [Slovak]:	**Toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a inými príslušnými nariadeniami direktív: 1999/5/EC.**
Suomi [Finnish]:	**Tämä laite täyttää direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset ja on siinä asetettujen muiden laitetta koskevien määräysten mukainen.**
Svenska [Swedish]:	**Denna utrustning är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktiv 1999/5/EC.**

Declaration of Conformity with Regard to the Directives 2006/95/EC and 2004/108/EC

This equipment complies with the essential requirements and other provisions of Directives 2006/95/EC and 2004/108/EC. For more information, please refer to the Declaration of Conformity.

California Perchlorate Contamination Prevention Act (Title 22, California Code of Regulations, Chapter 33)

The battery inside this product might contain perchlorate, a known hazardous substance, so special handling and disposal of this product might be necessary. For more information about perchlorate and best management practices for perchlorate-containing substances, see http://www.dtsc.ca.gov/HazardousWaste/Perchlorate/index.cfm.

Standards Compliance

This section includes all regulatory, safety, EMC (Class A) and telecom standards. The Cisco Secure Router 520 Series is in compliance with national and international standards as described in Table 1.

Table 1 Standards Compliance

Specification	Description
Safety	UL 60950-1 CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1 EN 60950-1 IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1 ITU-T K.21(2003)
EMC	47CFR Part 15 Class A (FCC Regulations) AS/NZS CISPR22 Class A CISPR22 Class A CNS13438 Class A EN55022 Class A ICES003 Class A VCCI Class A EN50082-1 EN50082-2 EN61000-6-1 EN61000-6-2 EN55024 EN300386 EN61000-3-2 EN61000-3-3 EN300386 CISPR24 EN 301-489-1 EN 301-489-17 KN 22 (Korea)
Radio—2.4 GHz 802.11 systems	47 CFR Part 2 47 CFR, Part (15.247) 47 CFR 15.249 (RFID) RSS-210 Rev 6 RSS-Gen Rev 1 EN 300.328 Std 33 Std 66 DGT LP0002 NOM-121 Rev 2.7 AS/NZS 4268 ETSI EN 300 440-1 V1.3.1 ETSI EN 300 328-1 V1.3.1

Table 1 Standards Compliance (continued)

Specification	Description
Telecom (ADSL)	TIA-968-A-3 Addendum 1-5 IC CS-03 Issue 9 AS/ACIF S041 AS/ACIF S043 RTTE Directive (199/5/EC) ITU-G.992.1 ITU-G.992.3 ITU-G.992.5 HKTA 2032 HKTA 2033 I_DCA_18_02 Res. 225-540-788 RRL No.2005-96 PTC 270 OA-105 ETR-328 IDA TS ADSL ADSL01 Taiwan

For specific details about the years, revisions and relevant amendments please refer to the applicable declaration of conformity available at http://www.cisco.com.

EMC Class A Notices and Warnings

This section includes the EMC Class A warnings for the Cisco Secure Router 520 Series. It contains the following:

Class A Notice for FCC

Modifying the equipment without Cisco's authorization may result in the equipment no longer complying with FCC requirements for Class A digital devices. In that event, your right to use the equipment may be limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the

instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case users will be required to correct the interference at their own expense.

Class A Notice for Canada

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Statement 191—VCCI Class A Warning for Japan

Warning **This is a Class A product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI). If this equipment is used in a domestic environment, radio disturbance may arise. When such trouble occurs, the user may be required to take corrective actions.**

警告 VCCI 準拠クラスA機器（日本）
この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Statement 256—Class A Warning for Hungary

Warning **This equipment is a class A product and should be used and installed properly according to the Hungarian EMC Class A requirements (MSZEN55022). Class A equipment is designed for typical commercial establishments for which special conditions of installation and protection distance are used.**

Figyelem **Figyelmeztetés a felhasználói kézikönyv számára: Ez a berendezés "A" osztályú termék, felhasználására és üzembe helyezésére a magyar EMC "A" osztályú követelményeknek (MSZ EN 55022) megfeleloen kerülhet sor, illetve ezen "A" osztályú berendezések csak megfelelo kereskedelmi forrásból származhatnak, amelyek biztosítják a megfelelo speciális üzembe helyezési körülményeket és biztonságos üzemelési távolságok alkalmazását.**

Statement 257—Class A Notice for Taiwan and Other Traditional Chinese Markets

Warning **This is a Class A Information Product, when used in residential environment, it may cause radio frequency interference, under such circumstances, the user may be requested to take appropriate countermeasures.** Statement 257

警告 這是甲類資訊產品，在居住環境中使用時，可能會造成射頻干擾，
在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Statement 294—Class A Warning for Korea

Warning **This is a Class A Device and is registered for EMC requirements for industrial use. The seller or buyer should be aware of this. If this type was sold or purchased by mistake, it should be replaced with a residential-use type.**

주의 A급 기기 이 기기는 업무용으로 전자파 적합 등록을 한 기기이
오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며 만약
잘못 판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

Japanese Electric Appliance and Radio Laws

This section includes the Japanese electric appliance and radio laws for the Cisco Secure Router 520 Series. It contains the following statements:

- Statement 371—Power Cable and AC Adapter, page 39
- Statement 372—Wireless LAN Products, page 40

Statement 371—Power Cable and AC Adapter

接続ケーブル、電源コード、ACアダプタなどの部品は、必ず添付品または指定品をご使用ください。添付品・指定品以外の部品をご使用になると故障や動作不良、火災の原因となります。また、電気用品安全法により、当該法の認定（PSEとコードに表記）でなくUL認定（ULとコードに表記）の電源ケーブルは弊社が指定する製品以外の電気機器には使用できないためご注意ください。

Statement 372—Wireless LAN Products

Telecom Approvals Listing

The Cisco Secure Router 520 Series meets the requirements listed in this section for telecommunications equipment. It contains the following:

Compliance with FCC Part 68 Requirements

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the Technical Requirements for Connection to the Telephone Network adopted by ACTA. On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The USOC jack for this equipment is an RJ11C.

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in other devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. The REN for this product is part of the product identifier that has the format US: AAAEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g 03 is a REN of 0.3).

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operation, or procedures that could affect the operation of this equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If you have trouble with this equipment, please contact Cisco Systems, Inc. for repair and warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company can request that you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

See Figure 1 for Cisco's Supplier Declaration of Conformity.

Figure 1 Figure 1: Cisco Supplier's Declaration of Conformity

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive,
San Jose, CA 95134
USA

Declare under sole responsibility that the product(s),
SR520-ADSL-K9, SR520W-ADSL-K9
bearing labeling identification number US:5B1DL01B0246 comply(ies) with the Federal Communications Commission's ("FCC") Rules and Regulations 47 CFR Part 68, and the Administrative Council for Terminal Attachments ("ACTA") adopted technical criteria:

TIA-1096, August 2006	**Telecommunications Telephone Terminal Equipment Connector Requirements for Connection of Terminal Equipment to the Telephone Network**
TIA-968-A, October 2002	**Telecommunications Telephone Terminal Equipment -Technical Requirements for Connection of Terminal Equipment to the Telephone Network**
TIA-968-A-1, July 2003	**Addendum 1**
TIA-968-A-2, January 2004	**Addendum 2**
TIA-968-A-3, February 2005	**Addendum 3**
TIA-968-A-4, November 2006	**Addendum 4**
TIA-968-A-5, July 2007	**Addendum 5**

Plus all addendums in effect as of the date the product was approved.

Place Of Issue : San Jose, CA
Date Of Issue : 01-18-08

Signature :

Thomas Lindeland
Regulatory Compliance Manager
Premises Communication Group

242137

Compliance with Industry Canada Requirements

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications/Le présent materiel est conforme aux specifications techniques applicables d'Industrie Canada.

The Ringer Equivalence Number is an indication of the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all the devices does not exceed five/L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

Obtaining Documentation, Obtaining Support, and Security Guidelines

For information on obtaining documentation, obtaining support, providing documentation feedback, security guidelines, and also recommended aliases and general Cisco documents, see the monthly *What's New in Cisco Product Documentation*, which also lists all new and revised Cisco technical documentation, at:

http://www.cisco.com/en/US/docs/general/whatsnew/whatsnew.html

Printed in the USA on recycled paper containing 10% postconsumer waste.